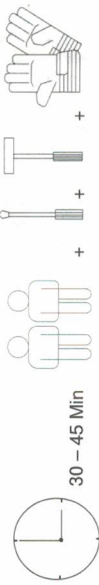


Mendler Vertriebs-GmbH  
 Industriestr. 60  
 D-73642 Weizheim  
 Telefon: 07182 804020  
 Fax: 07182 8040220  
 fragen@heute-wohnen.de  
 www.heute-wohnen.de

heute wohnen  
 www.heute-wohnen.de

**Scaffale con ripiani HWC-E33**



30 - 45 Min

Lista parti

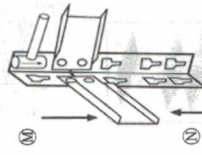
#A   5 x 90x40 cm	#B   8 x	#C   10 x	#D   10 x
#E   4 x	#F   8 x		

Scaffale con montaggio ad incastro senza viti. Poiché le parti metalliche possono essere affilate, utilizzare guanti protettivi e un martello di gomma per fissare i collegamenti. Se necessario, è possibile allargare leggermente le linguette metalliche con un cacciavite, vedere la seguente illustrazione:

**Passo 1**  
 Collegare le parti E con le parti B.

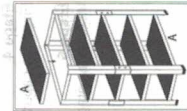
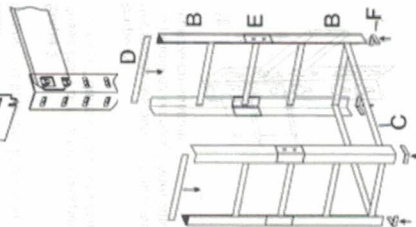
**Passo 2**  
 Posizionare le 4 parti ottenute dal passo 1 a coppie sul pavimento e posizionare le parti "D" all'altezza in cui si vuole posizionare i ripiani. Il ripiano inferiore deve essere vicino al pavimento.

**Passo 3**  
 Ora raddrizzare le parti assemblate e fissare le parti "C" alla stessa altezza delle parti "D". Inizia da sotto. Prestare attenzione al bordo stretto "M" e al bordo largo "N", come mostrato nella figura seguente:



**Passo 4**  
 Ora posiziona i tappi "F" sulle parti "B", sopra e sotto.

**Passo 5**  
 Inserire i ripiani dall'alto.



Mendler Vertriebs-GmbH  
 Industriestr. 60  
 D-73642 Weizheim  
 Telefon: 07182 804020  
 Fax: 07182 8040220  
 fragen@heute-wohnen.de  
 www.heute-wohnen.de

heute wohnen  
 www.heute-wohnen.de

**Schwerlastregal HWC-E33**



30 - 45 Min

Teiliste

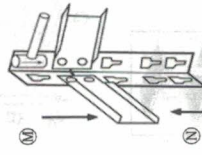
#A   5 x 90x40 cm	#B   8 x	#C   10 x	#D   10 x
#E   4 x	#F   8 x		

Es handelt sich um ein reines Steckregal. Da die Metallteile scharfkantig sein können, verwenden Sie bitte Schutzhandschuhe und eine Gummihammer, um die Steckverbindungen zu befestigen. Falls erforderlich, können Sie die Metallaschen mit einem Schraubenzieher etwas erweitern, siehe nachfolgende Abbildung:

**Schritt 1**  
 Verbinden Sie Teil „E“ mit Teile „B“.

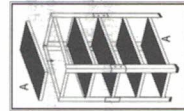
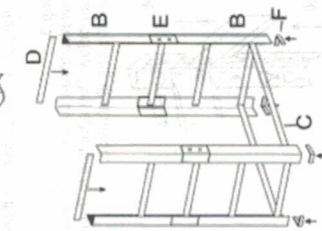
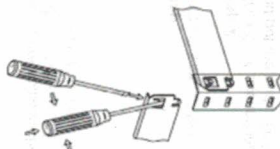
**Schritt 2**  
 Legen Sie die 4 montierten Stangen paarweise auf den Boden und stecken Sie nun die Teile „D“ in die gewünschte Regalbodenhöhe an den Stangen ein. Der unterste Regalboden sollte nah am Boden sein.

**Schritt 3**  
 Richten Sie nun die Stangen auf und stecken Sie die Teile „C“ auf die selbe Höhe wie die Teile „D“ fest. Beginnen Sie unten. Achten Sie auf die schmale Kante „M“ und die breite Kante „N“ wie in der nachfolgenden Abbildung gezeigt:



**Schritt 4**  
 Stecken Sie nun die Fußkappen Teil „F“ auf die Teile „B“, oben und unten.

**Schritt 5**  
 Legen Sie die Regalböden von oben ein.

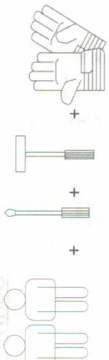


Mendler Vertriebs-GmbH  
 Industriestr. 60  
 D-73642 Weizheim  
 Telefon: 07182 804020  
 Fax: 07182 8040220  
 fragen@heute-wohnen.de  
 www.heute-wohnen.de

heute wohnen  
 www.heute-wohnen.de



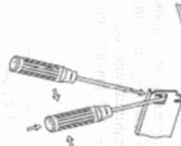
30 – 45 Min



Partlist

#A  5 x 90x40 cm	#B  8 x 8x8 x	#C  10 x 10x10 x	#D  10 x 10x10 x
#E  4 x	#F  8 x		

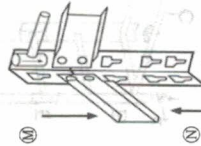
It is a pure boltless shelf. As the metal parts can be sharp-edged, please use protective gloves and a rubber hammer to secure the plug connections. If necessary, you can expand the metal tabs a bit with a screwdriver, see the following illustration:



**Step 1**  
 Connect part "E" to part "B".

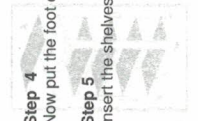
**Step 2**  
 Place the 4 assembled poles on the floor in pairs and put the parts "D" in the desired shelf height on the poles. The bottom shelf should be close to the floor.

**Step 3**  
 Now straighten the rods and pin the parts "C" to the same height as the parts "D". Start below. Pay attention to the narrow edge "M" and the wide edge "N" as shown in the following illustration:



**Step 4**  
 Now put the foot caps part "F" on the parts "B", above and below.

**Step 5**  
 Insert the shelves from above.



Mendler Vertriebs-GmbH  
 Industriestr. 60  
 D-73642 Weizheim  
 Telefon: 07182 804020  
 Fax: 07182 8040220  
 fragen@heute-wohnen.de  
 www.heute-wohnen.de

heute wohnen  
 www.heute-wohnen.de

## Étagère pour charges lourdes HWC-E33



30 – 45 Min



Liste de pièces

#A  5 x 90x40 cm	#B  8 x 8x8 x	#C  10 x 10x10 x	#D  10 x 10x10 x
#E  4 x	#F  8 x		

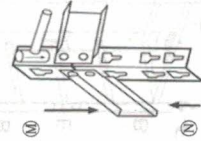
Cet article est un rayonnage emboîtable de stockage. Pour ne pas se blesser avec les pièces de métal coupantes veuillez utiliser des gants de protection et un marteau en caoutchouc pour fixer les connexions enfichables. Si nécessaire vous pouvez élargir les plaques en métal à l'aide d'un tournevis (voir l'illustration suivante):



**Étape 1**  
 Connectez la pièce „E” avec la pièce „B”.

**Étape 2**  
 Posez les 4 barres montées par paire sur le sol et fixez les pièces „D” dans la hauteur désirée. L'étagère du fond doit être placée près du sol.

**Étape 3**  
 Redressez les barres et fixer les pièces „C” sur la même hauteur que les pièces „D”. Commencez en bas. Prêtez attention au bord étroit „M” et au bord large „N” voir l'illustration suivante.



**Étape 4**  
 Fixez les capuchons „F” sur les pièces „B” en haut et en bas.

**Étape 5**  
 Insérez les étagères par le haut.





## Bediening

Het maximale draagvermogen van 175 kg per schap moet evenredig verdeeld worden over het schap om schade aan de spaanplaat te voorkomen. Het rek is niet geschikt om te worden gebruikt op plekken waar het zeer vochtig is, dit kan de spaanplaat beschadigen. Let op! Zorg ervoor dat het maximale draagvermogen per schap en het totale draagvermogen van het rek nooit worden overschreden (zie de instructies op de verpakking van het rek). Om de stabiliteit te vergroten raden wij om het rek aan een muur te verankeren.

## ITALIANO

### Assemblaggio

1. Si prega di leggere attentamente le istruzioni, prima dell'assemblaggio.
2. Rimuovi tutti i materiali d'imballaggio. Controlla che non mancano componenti (vedi lista componenti).
3. **Attenzione:** Controlla che il materiale non sia danneggiato prima di assemblarlo. Non siamo responsabili di eventuali danni causati durante l'assemblaggio!
4. **Attenzione:** Controlla che il materiale non sia danneggiato prima di assemblarlo. Non siamo responsabili di eventuali danni causati durante l'assemblaggio!
5. Si prega di usare un Martello di gomma onde evitare danni.
6. Si prega di posizionare lo scaffale in una superficie orizzontale piana, per poter garantire stabilità e capacità massima di carico.
7. Garanzia non valida: non siamo responsabili su danni o conseguenze causate da un assemblaggio non corretto.
8. Si prega di usare tasselli e viti per pareti adatte al tuo scaffale (Tasselli e viti per pareti non sono incluse nella confezione).
9. **Attenzione:** Non danneggiare tubi d'acqua o cavi elettrici durante l'installazione!

### Uso

La massima capacità di carico è di 175 kg posizionando il carico uniformemente e ben distribuito evitando danni al pannello in truciolo. Lo scaffale non deve essere posto in aree umide. Questo può danneggiare il pannello in truciolo. **Attenzione!** Non caricare mai lo scaffale oltre la sua capacità di o la capacità massima della mensola (segui le istruzioni incluse nella scatola). Per aumentare la stabilità, si consiglia di ancorare la mensola a parete.

## POLSKI

### Instrukcja montażu

1. Przed instalacją zalecamy zapoznanie się ze wskazówkami oraz z instrukcją montażu.
2. Usun opakowanie. Sprawdź czy wszystkie potrzebne elementy znajdują się w zestawie (patrz lista części).
3. **Uwaga:** przed montażem sprawdź czy produkt nie został uszkodzony w czasie transportu. Nie odpowiadamy za uszkodzenia gotowego mebla!
4. By uniknąć zadrapań i uszkodzeń radzimy by montować mebel na czystej, miękkiej powierzchni (takiej jak wykładzina lub dywan).
5. Wykryj uszkodzenia farby, zaleca się by przy montażu używać gumowego młotka.
6. Półki powinny zawsze znajdować się w pozycji poziomej, na równej, płaskiej powierzchni, w przeciwnym razie maksymalne obciążenie oraz stabilność mebla nie mogą być zagwarantowane.
7. Wyłączenie odpowiedzialności gwarancyjnej: Nie ponosimy odpowiedzialności za uszkodzenia lub straty, będące wynikiem nieprawidłowego montażu.
8. Zaleca się użycie odpowiednich do rodzaju ścian oraz wagi półek, śrub lub kołków mocujących (śruby, kołki i elementy mocujące do ściany nie są częścią przesyłki).
9. **Uwaga:** Podczas montażu należy zwrócić uwagę na rury z wodą oraz przewody elektryczne biegnące w ścianie.

### Obsługa

**Maksymalne obciążenie regalu (175 kg na półkę) powinno zostać równomiernie rozłożone, aby zapobiec uszkodzeniu, wykonanej z płyty wiórowej półki. Nie zaleca się używania regalu w miejscach o wysokiej wilgotności, gdyż może ona być przyczyną uszkodzenia mebla. Uwaga! Nie wolno przekraczać maksymalnego dopuszczalnego obciążenia na każdej półce oraz na całym regale (patrz załączona instrukcja lub oznaczenie mebla). W celu wzmocnienia stabilności zaleca się jego montaż do ściany.**

## SVENSKA

### Monteringsanvisningar

1. Vänligen läs tips- och säkerhetsinstruktioner noggrant innan installation.
2. Avlägsna allt förpackningsmaterial. Kontrollera att alla komponenter är närvarande och komplett (se lista).
3. **Observera:** kontrollera produkten för transportskador före monteringen. Vi är inte ansvariga för skador på den sammansatta produkten!
4. För att undvika repor, montera denna produkt på en ren och mjuk yta (t.ex. en matta).
5. Använd en gummihammare för att undvika att färgen tar skada.
6. Placera alltid hyllorna på en horisontell och plan yta, annars kan inte dess maximala lastkapacitet och allmän stabilitet garanteras.
7. **Garanti:** Vi är inte ansvariga för eventuella skador eller följdskador om dessa har orsakats av felaktig monteringen.
8. Använd endast ankare och fästskruvar som lämpar sig för din väggtyp och hyllvikt! (Ankare, skruvar och verktyg för väggfäste ingår inte i detta paket).
9. **Observera:** Skada inte några vatten eller elektriska ledningar under installationen!

### Drift

Den maximala lastkapaciteten på 175 kg per hylla skall vara jämt fördelad över hyllan för att undvika skador på spånplåten. Hyllan är inte lämplig för användning i områden med hög luftfuktighet eftersom det kan skada spånplåten. **Observera!** Översigt aldrig den högsta lastkapaciteten per hylla eller den maximala

lastkapaciteten av hela hyllan (se instruktionerna på förpackningen eller på själva hyllan). I syfte att öka stabiliteten rekommenderar vi att man förankrar hyllan till en vägg.

## ESPAÑOL

### Instrucciones de ensamblaje

1. Antes de la instalación, lea cuidadosamente los consejos e instrucciones de seguridad.
2. Remueva todo el material de empaque. Asegúrese de que todas las partes estén en la caja (vea la lista de partes).
3. **Atención:** antes de ensamblarlo, asegúrese de que el producto no tenga daños resultantes de su transportación. No nos hacemos responsables por daños al producto, una vez que éste ha sido ensamblado.
4. Para evitar rayones, ensamble el producto en una superficie limpia y lisa (ej. una alfombra).
5. Use un martillo de caucho para evitar dañar la pintura.
6. Coloque la estantería en una superficie horizontal y nivelada, caso contrario no se pueden garantizar ni su capacidad máxima de carga ni su estabilidad general.
7. Retención de la garantía: no nos hacemos responsables por daños o pérdidas, resultantes de un ensamblaje incorrecto de la estantería.
8. Utilice solamente soportes y tornillos apropiados para su tipo de pared y el peso de la estantería. (los soportes, tornillos y herramientas para fijar a la pared no están incluidos).
9. **Atención:** tenga cuidado de no dañar tuberías de agua o conductos eléctricos durante la instalación.

### Operación

La capacidad máxima de carga por repisa es de 175 kg. Ésta debe ser distribuida uniformemente para evitar daños al tablero aglomerado. No es recomendable usar la estantería en áreas con un grado alto de humedad, ya que puede afectar el tablero aglomerado. **Atención:** no exceda nunca la capacidad máxima de carga por repisa o la capacidad máxima total de la estantería (vea las instrucciones en el empaque o en la estantería misma). Se recomienda fijar la estantería a la pared para aumentar su estabilidad.

## DANSK

### Samlings instruktioner

1. Læs venligst tipene og sikkerhedsinstruktionerne grundigt, inden installationen.
2. Fjern alt indpakningsmateriale. Tjek at alle komponenter er komplette (se deleliste).
3. **Bemærk:** Tjek produktet for transportskader før du samler det. Vi står ikke til ansvar for skader på det samlede produkt!
4. For at undgå skræner, så sammensæt dette produkt på en ren og blød overflade (fx. Et tæppe).
5. Anvend venligst en gummihammer for at undgå at beskadige malingen.
6. Placer venligst altid hylderne på en horizontal og jævn overflade, ellers kan den maksimale vægtkapacitet og generelt stabilitet ikke garanteres.
7. **Garanti:** Bemærk: Vi står ikke til ansvar for skader eller tab, hvis disse er forårsaget af fejlagtig samling af produktet.
8. Anvend venligst kun ankre og fastmonterings skruer som passer til din vægtype og hyldvægt! (Ankre eller skruer og redskaber til væg monteret er ikke inkluderet i denne pakke).
9. **Bemærk:** Lad være at beskadige vand eller elektriske ledninger under installationen!

### Brug

Den maksimale bærelsekapacitet på 175 kg per hyld må være jævnt fordelt over hyllan for at undgå skader på spånpladen. Hylden passer ikke til anvendelse i områder med høj fugtighed, da dette kan beskadige spånpladen. **Bemærk!** Overgå aldrig den maksimale bærelsekapacitet per hyld, eller den maksimale bærelsekapacitet på hele hyldesættet (se instruktionerne på indpakningen, eller selve hylden) for at kunne øge stabiliteten, anbefaler vi at fastmontere hylden til en væg.

## NORSK BOKMAL

### Monteringsanvisning

1. Les tipsene og sikkerhetsinstruksjonene nøye før monteringen.
2. Fjern all emballasje. Kontroller om alle komponentene er til stedet (se deliste).
3. **Viktig:** kontroller produktet for transportskader før monteringen. Vi er ikke ansvarlige for eventuelle skader på monterert produkt!
4. For å unngå riper, monter dette produktet på en ren og myk overflate (f.eks. teppe).
5. Bruk en gummihammer for å unngå å skade malingen.
6. Alltid plasser hyllene på en horisontell og jevn overflate, ellers kan maksimal lastkapasiteten og generell stabilitet ikke garanteres.
7. **Garantiforsikringsbetingelse:** Vi er ikke ansvarlig for eventuelle skader eller følgeskaders, dersom dette er forårsaket av feil monteringen.
8. Kun bruk ankere og festeskruer egnet for din veggtype og hyllvækt! (Ankere eller skruer og verktøy for veggfeste er ikke inkludert i denne pakken).
9. **Viktig:** Unngå å rå vann på elektriske ledninger under installasjonen!

### Betjening

Maksimal lastkapasitet på 175 kg per hyll må være jævnt fordelt over hyllan for å unngå skader på spånplåten. Hyllan er ikke egnet for bruk i områder med høy luftfuktighet, da dette kan skade spånplåten. **Viktig!** Aldri overstig den maksimale lastkapasiteten per hyll eller den maksimale lastkapasiteten på hele sokkelen (se instruksjonene på emballasjen eller på selve sokkelen). For å øke stabiliteten, anbefaler vi å forankre hyllan til en vegg.